



(日) 伏见司 / 著
(日) 神崎广 / 绘 Leous / 译

我的妹妹哪有这么可爱! . 11 / (日) 伏见司著; (日) 神崎广绘; Leous译. — 长沙: 湖南美术出版社, 2013.4

ISBN 978-7-5356-6118-0

I. ①我… II. ①伏… ②神… ③L… III. ①长篇小说—日本—现代 IV. ①I313.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第033331号

原著名:《俺の妹がこんなに可愛いわけがない 11》, 著者:伏見つかさ, 绘者:かんざきひろ, 日版设计:仲童舎

©TSUKASA FUSHIMI 2012

First published in 2012 by ASCII MEDIA WORKS Inc., Tokyo, Japan.

Chinese translation rights arranged with ASCII MEDIA WORKS Inc.

Translation copyright © 2013 by Guangzhou Tianwen Kadokawa Animation & Comics Co., Ltd.

本书中文简体字翻译版由广州天闻角川动漫有限公司出品并由湖南美术出版社出版。未经出版者预先书面许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

湖南省版权局著作权合同登记号: 18-2012-592

本书为引进版图书, 为最大限度保留原作特色、尊重原作者写作习惯, 故本书酌情保留了部分外来词汇。特此说明。

我的妹妹哪有这么可爱! 11



广州天闻角川动漫有限公司 出品

著者 (日) 伏见司
绘者 (日) 神崎广
译者 Leous
出版 湖南美术出版社
地址 长沙市东二环一段622号
经销 全国新华书店
出版人 李小山
出品人 刘烜伟

责任编辑 谢爱友 曹汝珉
美术编辑 罗毅俊
制版印刷 利丰雅高印刷(深圳)有限公司
开本 787mm × 1092mm 1/32
印张 8.75
版次 2013年4月第1版
印次 2013年4月第1次印刷
书号 ISBN 978-7-5356-6118-0
定价 25.00元

版权所有 侵权必究

本书如有印装质量问题, 请与广州天闻角川动漫有限公司联系调换。

联系地址: 中国广州市黄埔大道中309号 羊城创意产业园 3-07C

电话: (020) 38031526 传真: (020) 38031253 官方网站: <http://www.gztwkadokawa.com/>

广州天闻角川动漫有限公司常年法律顾问: 北京市盈科(广州)律师事务所



(日) 伏见司 / 著
(日) 神崎广 / 绘 Leous / 译



“那个时候的我——是，是个很黏哥哥的孩子嘛。”

为了履行在乔迁庆祝会上相互许下的“约定”，我和桐乃造访了田村家。谈话的内容最终涉及到了各自的过去……

“这世上没有所谓的‘无可奈何之事’哦！”“我认为去学校上学就输了。”“那个谜一样的塑料瓶……难道说……你做出了那种禁断的行为！”“从一开始就没有什么‘了不起的哥哥’哦。”“怎么可能因为那种事情讨厌哥哥啦。”

“所以，我才变得讨厌你的。”

兄妹冷战的真相终于得到公开，重要章节满载的第11弹！！





11

Leous / 著

contents

第一章

p11

第二章

p59

第三章

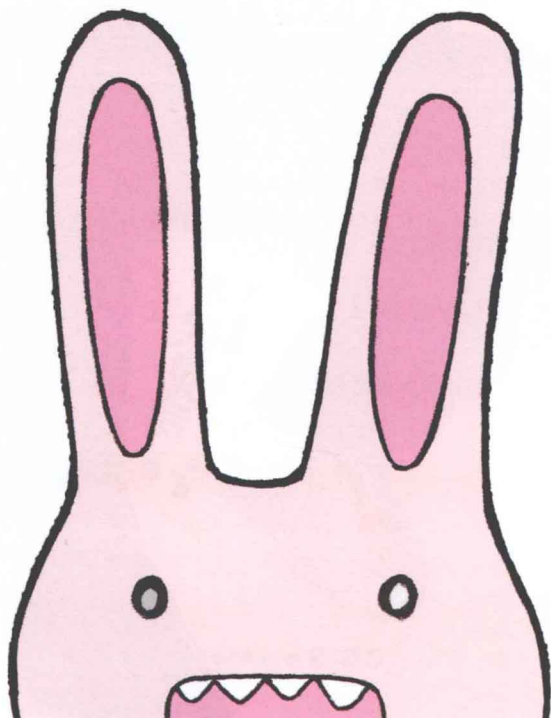
p119

第四章

p207

尾声

p239



我的妹妹 哪有这么可爱

11

巨伏见司 / 著
(日)神崎 / 绘
Louis / 译



CBS | 湖南美术出版社

第一章





冷死人的十二月上旬，周末的上午。正在举办圣诞节特卖会的日式点心店“田村屋”中到处装饰有彩圈和画着坐在雪橇上的圣诞老人的海报等东西，已经化成了一个让人不知道自己身在何处的奇妙空间，而我就坐在走廊和店面的交界处——

眼前则呈现出一幅令人生畏的景象。

“欢迎光临。”

“咦——桐乃?!”

“哟，这不是小兰吗？”

“这，这是怎么了？打工？”

“与其说是打工，不如说是帮忙？虽然只限今天而已。”

一副田村屋的制服（土气的和服）加圣诞帽的这种难以名状打扮的桐乃正在田村屋中接待着客人。

看起来客人是桐乃的同班同学。

那是一位十分适合别发卡的活泼女孩子，我曾经和她在我家以及结婚仪式现场见到过好几次。

记得名字好像是——宫本兰。因为印象中每次和她碰面都会被单方面地骂个狗血淋头，所以是个不太想碰见的对象。

于是，我就躲在了角落里。

“嘿——桐乃你这不是挺适合穿和服的吗？圣诞帽也好可爱——♪”

“哎嘿嘿，多谢夸奖。”

“那个，买点儿什么好呢——”

“因为是圣诞特卖会，所以自创糖果打八折，我很推荐哦。”

“真的？那就来那个吧。”

“谢谢惠顾，客人您是否要预定圣诞节蛋糕呢？”

“啊哈哈，桐乃你真是的，好有店员范儿——”

“嘿嘿，因为就是店员嘛。”

这时候店门再次打开，新的客人走进店内。

果然又是一群年轻女孩子，她们看到店内的宫本之后——

“啊，这不是小兰吗？”

举手打起招呼来。宫本也对这道声音作出反应，大声宣传起来。

“啊，大家来得太是时候了！快来看快来看！桐乃正在担任店员哦！”

“咦——！这是怎么回事？”

“呀呵，大家好啊，欢迎光临！”

桐乃面带营业性微笑行了一礼。

绫濑所说的“学校里所有人的女神”桐乃大人一边和女孩子们愉快地交谈着，一边干脆利落地推销着蛋糕和点心。

虽然这么说有点失礼，不过在这里真是一幅和田村屋不相称的景气模样。

“那家伙来真的吗，竟然趁机让对方买下了总共四千日元的商品。”

“啊哈哈，桐乃已经完全成了田村屋的看板娘呢——”

和桐乃一样头戴圣诞帽、身穿围裙的麻奈实面带柔和的微笑说道。

喂喂喂，麻奈实……作为原本的看板娘你多少也给我不甘心一点儿啊。

“嗯，小京，有什么不对吗？”

大概没有吧……

“不……什么都没有。应该说，真是不好意思了啊，特意让你配合桐乃的任性。”

“没这回事啦，真的帮大忙了，我家已经好久没有像现在这样热闹了呢。现在这样子甚至让我想把桐乃娶来当我家媳妇了呢——”

这个玩笑可不好笑啊，你是附近的老奶奶吗？

“总之，既然现在这个状况没给你造成麻烦的话就再好不过了。”

再看过去，发现满面微笑的桐乃正在从其他的客人那里接下新的订单。

“那家伙说不定很适合接待客人呢。”

要说为什么会变成现在这种微妙的状况，那就请各位回想一下十月的“乔迁庆祝会”。那个时候，桐乃承诺会和麻奈实好好谈谈。

虽然桐乃为了实现那个承诺特意拉着哥哥（也就是我）来到了田村屋，但是——

“桐乃，真是不好意思，在爸爸他们回来之前我必须得顾好店铺才行。”

麻奈实这样说了，于是乎桐乃微微一笑说道：

“既然那样，就让我来帮你吧！”

简单说明的话，就是这么回事。

“那么桐乃——下周学校见喽！”

“嗯！——多谢惠顾！”

我的妹妹



哪有这么可爱！

桐乃的朋友们就这样离开了——然后。

“哇！”

麻奈实看了一眼陈列圣诞节特卖商品的货架，发出了惊讶的声音。

“已经卖光了。”

“真的？”

“嗯，为了圣诞节特卖准备的点心已经卖光了。”

“喂，这才刚到中午啊。是不是有点儿备货不足啊？”

“才没有那回事啦——已经做好和万圣节的时候同样程度的准备了。哇，不好，不在外面贴上‘售罄’的标签可不行了。”

麻奈实突然慌张起来，接着踩着啪嗒啪嗒的脚步朝店外跑了出去。

“哼哼——”

桐乃一副得意洋洋的模样挺起胸膛。

“真不愧是本小姐！既然有像我这样可爱的看板娘，店铺自然也就生意兴隆了嘛！”

喂喂喂，王婆卖瓜自卖自夸啊，你还真是轻车熟路呢。

但是……虽然不愿意承认……

“看起来你说的似乎没错呢。”

“咦？”

桐乃敏锐地瞥了我一眼，动了动耳朵。我老实地表示了赞赏之意。

“你挺厉害的嘛。”

“哼，要你啰嗦。”

我的妹妹大人为什么被夸奖了还会发火啊。